

Piano català contemporani

LO STUDIO

Jordi Cervelló

Volum 34

Lo studio

1a edició: juny 2014

© Jordi Cervelló

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona

Direcció artística i coordinació: M. Rosa Ribas

Disseny coberta: Ludovica Mosca “*Un instant... les flors*” 2009
www.ludovicamosca.com

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point
Pau Casals, 161-163
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit legal: B-15040-2014

ISMN: 979-0-60210-854-2

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona
Tel. 00 34-93.318.06.05 - Fax 00 34-93.412.05.01
e-mail: dinsic@dinsic.com
www.dinsic.com - www.dinsic.es - www.dinsic.cat

PIANO CATALÀ CONTEMPORANI

L'objectiu d'aquesta col·lecció és donar a conèixer als intèrprets i estudiants de piano tota la varietat i riquesa de llenguatge dels nostres compositors. El seu gran contingut pedagògic li dóna un interès afegit.

Les diferents característiques de cada partitura configuren un excel·lent ventall artístic de la creació pianística catalana.

M. Rosa Ribas

El objetivo de esta colección (Piano Catalán Contemporáneo) es dar a conocer a los intérpretes y estudiantes de piano toda la variedad y riqueza de lenguaje de nuestros compositores. Su gran contenido pedagógico le da un interés añadido.

Las diferentes características de cada partitura configuran una excelente muestra de la creación pianística catalana.

M. Rosa Ribas

This Collection (Catalan Contemporary Piano) wants to show performers and piano students the great variety and richness of our composers' language. Its great pedagogical content makes it especially interesting.

The different characteristics of each score build an excellent artistic scope of Catalan pianistic creation.

M. Rosa Ribas

Lo studio

De sempre m'he sentit atret pels estudis i exercicis de mecanisme. Un primer exemple va ser l'*Allegro-Studio* per a cordes, inspirat en l'obra del gran pedagog txec O. Sevcik, i un darrer els *Etüden nach Kreutzer* per a quartet de corda, inspirats en els estudis de Kreutzer. *Lo studio* per a piano pertany a aquesta categoria. Després d'una introducció de caràcter reflexiu, apareix una primera al·lusió als compassos 9 i 10 que quedarà reafirmada a partir del compàs 28 amb una disminució constant del tempo.

Jordi Cervelló

De siempre me sentí atraído por los estudios y ejercicios de mecanismo. Un primer ejemplo fue el *Allegro-Studio* para cuerdas, inspirado en la obra del gran pedagogo checo O. Sevcik, y un último los *Etüden nach Kreutzer* para cuarteto de cuerda, inspirados en los estudios de Kreutzer. *Lo studio* para piano pertenece a esta categoría. Después de una introducción de carácter reflexivo, aparece una primera alusión en los compases 9 y 10 que quedará reafirmada a partir del compás 28 con una disminución constante del tempo.

Jordi Cervelló

I have always been attracted to mechanism etudes and exercises. A first example was *Allegro-Studio* for strings, inspired by the work of the great Czech educator O. Sevcik. And a latter example were the *Etüden nach Kreutze* for string quartet, inspired by Kreutzer's etudes. *Lo studio* for piano falls into this category. After an introduction of a reflexive character, a first reference to bars 9 and 10 appears, that will be reaffirmed as of bar 28 with a constant dwindling of tempo.

Jordi Cervelló

a M. Rosa Ribas
LO STUDIO

Jordi Cervelló

Lento *8va*-----, *8va*-----, *8va*-----, *8va*-----

Piano

pp sempre

pp sempre

tempo libero
soave e leggero

p

p

pp

p cresc.

mf *mp* *p*

rit.